



PIONEER®

ranpro

Premium Boots

Bottes de première qualité

Las botas de mejor calidad



All Boots Feature

Caractéristiques de toutes les bottes

Características de todas las botas



- Innovative heel-tab for easy removal
- Languette au talon novatrice pour un retrait facile
- Innovadora lengua en el talón para facilitar la remoción



- Water-channeling, tire tread-inspired soles
- Semelle inspirée par les semelles de pneu facilitant l'écoulement de l'eau
- Suela inspirada en las bandas de rodamiento de los neumáticos que favorecen el escurrimiento del agua



- Mineral, organic and chemical resistant
- À l'épreuve des minéraux, des matières organiques et des produits chimiques
- Resistente a productos químico, orgánicos y minerales



- Customizable boot height
- Hauteur de botte réglable
- Bota de altura regulable

Boot Styles

Styles de bottes

Estilos de botas

Premium PU Safety Boot

Botte de sécurité de première qualité en PU

La mejor bota de seguridad PU



- Composite toe and non-metallic midsole plate
- Embout en composite et semelle intercalaire non métallique
- Placa de media suela no metálica y punta compuesta



PU Safety Boot

Botte de sécurité en PU

Bota de seguridad PU



- Steel toe and steel plate
- Bout et semelle intercalaire en acier
- Media suela y punta de acero



PU Boot - Plain Toe

Botte en PU

Bota PU



- Lightweight and extremely comfortable
- Légère et très confortable
- Bota liviana

Maintenance Tips

- Cleaning your boots regularly with water and a suitable cleaning product*, will increase their life span.
- After particularly intensive use, clean your boots daily so that dirt doesn't permeate the polyurethane.
- It is always a good idea to rinse the inside of your boots regularly with clean water.
- Ensure the boots are completely dry inside before putting them back on.
- Use the correct dose of detergents or cleaning products, as indicated on the product's packaging. Then rinse your boots again with clean water.
- To prevent damage and discoloration: do not leave the boots to soak in detergent or other chemicals*.
- After work do not leave the boots inside your over trousers. PU material must be able to dry and breathe properly.

Conseils pour l'entretien

- Nettoyez vos bottes régulièrement avec de l'eau et un détergent approprié*, de manière à prolonger leur durée de vie.
- En cas d'usage intensif, nettoyez vos bottes chaque jour afin que la saleté ne pénètre pas dans le polyuréthane.
- Nettoyez aussi l'intérieur des bottes régulièrement à l'eau claire.
- Assurez-vous que l'intérieur des bottes est parfaitement sec avant de les enfiler.
- Dosez correctement le détergent ou le produit de nettoyage, comme indiqué sur l'emballage du produit. Rincez ensuite vos bottes une nouvelle fois à l'eau claire.
- Pour éviter d'endommager et de décolorer vos bottes : ne les laissez pas tremper dans du détergent ou d'autres produits chimiques.
- Retirez votre salopette de vos bottes après le travail. Le PU doit pouvoir sécher et respirer suffisamment.

Consejos para el mantenimiento

- Limpie regularmente las botas con un detergente adecuado, así alargará su vida útil.
- En usos muy intensivos, limpie las botas todos los días para que la suciedad no penetre en el poliuretano.
- También hay que limpiar regularmente el interior de las botas con agua limpia.
- Asegúrese de que estén bien secas por dentro antes de volvérselas a poner.
- Utilice las dosis adecuadas de detergentes o productos de limpieza (indicadas en el embalaje del producto). A continuación, vuelva a enjuagar las botas con agua limpia.
- Para prevenir daños y decoloraciones, no las deje sumergidas en detergentes ni otros productos químicos.
- Después del trabajo, retire las perneras de las botas. El poliuretano tiene que poder secarse y ventilarse.

EXPLANATION OF SYMBOLS

DIN EN ISO 20347 work boots **04** Fuel oil-resistant sole, shock-absorbing heel (energy-absorption shall not be less than 20J) / DIN EN ISO 20345 safety boots **S4** as 04, but equipped with toecap designed to withstand impact forces of up to 200J and compressive loads of up to 15,000 N. **S5** as S4, but with steel midsole (penetration-resistance up to 1,100 N) profiled sole / **CI** cold-insulating, designed to slow down temperature decrease (less than 10°). The electrical resistance of this type of footwear can be changed significantly by flexing, contamination or moisture. It is recommended that the user establishes an in-house test for electrical resistance, which is carried out at regular and frequent intervals. Class I footwear can absorb moisture and can become conductive if worn for prolonged periods in moist and wet conditions. If the footwear is worn in conditions where the soling material becomes contaminated, wearers should always check the electrical properties of the footwear before entering a hazard area. In use, no insulating elements should be introduced between the inner sole of the footwear and the foot of the wearer. If any insert is put between the inner sole and the foot, the combination footwear/insert should be checked for its electrical properties since inserts can change the original properties of the boot. / **SRA** Resistance against slipping on a ceramic floor covered with water and cleaning products (NaLS) / **SRB** Resistance against slipping on a steel floor covered with glycerine / **SRC SRA + SRB / P/ PR** Sole penetration resistance (P up to 1100 N / PR up to 1200N)

GUARANTEED QUALITY*

For your safety and comfort Pioneer manufactures top quality polyurethane boots. They are type-approved by a qualified testing body as shown by the CE-label and comply with the European standards for Personal Protective Equipment (CEE/89/686). Pioneer also meet one or more of the following certifications:

- ISO 9001: manufactured under a certified quality management (AIB Vinçotte – certificate BE-95460e).
- CSA: eligible to bear the CSA certification mark (certified to Canadian national requirements) std CSA Z195-14¹ Master contract 264212. Grade 1 protective footwear: ESR (electrical shock resistant).
- ASTM International Standards Worldwide (American Society for Testing and Materials): ASTM F2413:11 Impact compression resistant up to 75J. PR = puncture resistant. EH = electrical hazard (cfr ESR).

When used daily and depending on the type of use or application, the life span should vary between six months and one year. Frequent contact with aggressive substances in high concentration may affect the life span of the boots. The warranty is voided in cases where the boots are worn out through normal use, have been damaged, repaired and/or not used in the authorized manner or cleaned appropriately.

EXPLICATION DES SYMBOLES

DIN EN ISO 20347 bottes de travail **04** semelle résistante aux huiles, talon antichoc (capacité de l'absorption d'énergie ne peut être inférieure à 20J) / DIN EN ISO 20345 bottes de sécurité **S4** voir **04** mais avec un embout spécial offrant une protection contre la chute d'un objet développant une énergie inférieure ou égale à 200 J. Le poids statique maximal est de 15.000 N. **S5** voir **S4** mais avec semelle acier (résistance de pénétration jusqu'à 1.100 N) semelle d'usure profilée / **CI** isolation thermique pour les températures basses (inférieure 10°). La résistance électrique de ce type de bottes peut être modifiée considérablement par la flexion, la contamination ou l'humidité. Il se peut que ces bottes ne remplissent pas la fonction pour laquelle elles sont destinées si elles sont portées dans un environnement très humide. Il est recommandé à l'utilisateur de réaliser un test de résistance électrique en interne, à intervalles réguliers et fréquents. Les bottes de classe I peuvent absorber l'humidité et devenir conductrices si elles sont portées durant des périodes prolongées dans un environnement à faible ou forte humidité. Si les bottes sont portées dans un environnement où le matériau de la semelle se trouve contaminé, la personne porteuse des bottes doit toujours en vérifier les propriétés électriques avant de pénétrer dans une zone à risque. Lorsque les bottes sont utilisées, aucun élément isolant ne doit être introduit entre leur semelle intérieure et le pied de la personne qui les porte. En cas d'insertion de quoi que ce soit entre la semelle intérieure et le pied, les propriétés électriques de la combinaison entre les bottes et le matériau inséré doivent être vérifiées car les inserts peuvent affecter les propriétés originales de la botte. / **SRA** Résistance au glissement sur sol en céramique couvert d'eau et de détergents (NaLS) / **SRB** Résistance au glissement sur sol métallique couvert de glycérine / **SRC** approuvées SRA et SRB / **P/PR** Résistance à la pénétration de la semelle (P jusqu'à 1 100 N / PR jusqu'à 1 200 N).

QUALITÉ GARANTIE*

Pour votre sécurité et votre confort, les bottes ont été fabriquées à base de matériaux de haute qualité à l'aide des dernières technologies.

Elles sont homologuées par un organisme d'essai qualifié comme l'indique le label CE et sont conformes aux normes européennes en matière d'équipement de protection individuelle (CEE/89/686). Les bottes Pioneer ont également reçu une ou plusieurs des homologations suivantes :

- ISO 9001 : fabriquées moyennant une gestion de la qualité certifiée (AIB Vinçotte – certificat BE-95460e)
- CSA : autorisées à porter la marque d'homologation CSA (homologuées pour répondre aux exigences nationales canadiennes) norme CSA Z195-14¹ contrat principal 264212. Chaussures de protection de catégorie 1 : ESR (résistant aux chocs électriques)
- ASTM International Standards Worldwide (Société américaine pour les essais et les matériaux) : ASTM F2413:11 Résistant aux compressions causées par les chocs jusqu'à 75J. PR = résistant aux crevaisons. EH = risque électrique (cfr ESR)

En cas d'utilisation quotidienne et en fonction du type d'utilisation ou d'application, la longévité doit varier entre six mois et un an. Un contact fréquent avec des substances agressives en concentration élevée peut affecter la longévité des bottes. La garantie sera nulle dans le cas où les bottes seraient usées du fait d'une utilisation normale, auraient été endommagées, réparées et/ou utilisées d'une façon non autorisée ou nettoyées de façon inappropriée.

ACLARACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

DIN EN ISO 20347 botas de trabajo **04** suela resistente a los aceites, talón que neutraliza los golpes (la capacidad de absorción de energía no puede ser menor a 20J) / DIN EN ISO 20345 botas de seguridad **S4** igual que 04 pero con puntera ofreciendo una protección contra objetos cayendo con una energía menor o igual a 200J y un peso estático máximo de 15,000 N. **S5** que S4 pero con plantilla de acero (resistencia de perforación hasta 1,100 N) suela perfilada / **CI** termo-aislante, para temperaturas bajas (menor a 10°C/). La resistencia eléctrica de este tipo de calzado puede cambiar considerablemente con los movimientos de flexión, la contaminación o humedad. Puede que este calzado no cumpla la función adecuada si se lo utiliza en condiciones de humedad. Se recomienda que el usuario haga pruebas para verificar la resistencia eléctrica del calzado, en intervalos regulares y frecuentes. El calzado de Clase I puede absorber humedad y puede resultar conductor si se utiliza por períodos prolongados en humedad o condiciones húmedas. Si el calzado se utilice en condiciones donde la suela puede contaminarse, el usuario siempre debe verificar la resistencia eléctrica del calzado antes de entrar en una zona de riesgo. Durante su uso, no deben introducirse elementos aislantes entre la suela interior del calzado y el pie. En caso de insertar un elemento entre la suela interior y el pie, el usuario debe controlar las propiedades eléctricas de la combinación calzado/elemento insertado porque los elementos insertados pueden cambiar las propiedades originales de la bota. / **SRA** Resistencia contra resbalos en pisos de cerámica mojados o con productos de limpieza (NaSl) / **SRB** Resistencia contra resbalos en pisos de acero cubierto de glicerina / **SRC** SRA + SRB / **P/PR** Resistencia de penetración en la suela (P hasta 1100 N / PR hasta 1200 N).

CALIDAD GARANTIZADA*

Para su seguridad y su comodidad, las botas han sido fabricadas con materias de alta calidad. Son probados por un equipo de prueba capacitado tal como lo muestra la etiqueta de CE y cumple con los estándares europeos de los equipos de protección individual (CEE/89/686). Las botas Pioneer también cumplen con una o más de las certificaciones siguientes:

- ISO 9001: fabricadas bajo un certificado de gestión de calidad (AIB Vincotte- certificado BE-95460e)
- CSA: apto para portar la marca de certificación CSA (certificada según los requisitos nacionales canadienses) norma CSA Z195-14¹ abierto maestro 264212. Calzados de protección de clase 1: ESR (resistente a la descarga eléctrica)
- ASTM Estándares Internacionales Mundiales (Sociedad Americana para Pruebas y Materiales) : ASTM F2413:11 Resistente a la compresión causada por impactos hasta 75J. PR = resistente a los perforaciones. EH = resistente al peligro eléctrico (cfr ESR).

Al usarlo diariamente y dependiendo del tipo de uso o aplicación, el tiempo de vida útil varía entre seis meses y un año. El contacto frecuente con sustancias agresivas altamente concentradas puede afectar el tiempo de vida útil del calzado. La garantía se anulará en casos en los que el calzado se utilice como calzado normal, se dañe, repare y/o no se use de manera indicada o no se limpien de forma apropiada.



A / Une / Una

SureWerx^{TM/MC}

Brand / Marque / Marca

Canada:

SureWerx, 49 Schooner St.,
Coquitlam, BC V3K 0B3

surewerx.com

USA:

Sellstrom Manufacturing Co.,
Schaumburg, IL 60173

sellstrom.com

Made in Belgium
Fabriqué en Belgique
Hecho en Bélgica